

Proyecto de marbete
Cuerpo central

HERBICIDA

GRUPO 5
GRUP 27

TERBYNE XTREME

Suspensión Concentrada

Composición

terbutilazina: 2-tert-butilamino-4-etilamino-6-cloro-1,3,5-triazina	55 g.
mesotrione: 2-(4-mesil-2-nitrobenzoil)-1,3-ciclohexano-1,3-diona	8,1 g.
agua y coadyuvantes.....	c.s.p. 100 ml

LEA INTEGRAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Inscrito en el SENASA con el N° : 40.851

Origen: Argentina

Fecha de vencimiento:

Contenido neto:

Lote N°:

No Inflamable

SIPCAM ARGENTINA S.R.L.

Monroe 87-Boulogne (1609)–Buenos Aires
República Argentina
Tel. (54 11) 47632700

Nota: Sipcama Argentina S.R.L. garantiza la calidad de este producto. Dado sin embargo que su aplicación y el manejo escapan del control de la Empresa, la firma no se responsabiliza por los daños y perjuicios que pudieran derivarse de un uso del producto, distinto al indicado en este marbete.

Banda Azul Pantone 293 C

CUIDADO



CALIDAD
EUROPEA

Cuerpo izquierdo

PRECAUCIONES

MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS.

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS.

INUTILIZAR LOS ENVASES VACIOS PARA EVITAR OTROS USOS.

EN CASO DE INTOXICACION LLEVAR ESTA ETIQUETA AL MEDICO.

EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO DANDO CUMPLIMIENTO A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES VIGENTES

PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

MEDIDAS PRECAUTORIAS GENERALES: No inhalar la neblina de la pulverización. Evitar el contacto con la piel y ojos. En caso de contacto con la piel, lavarse prolijamente con abundante agua y jabón, todas las partes del cuerpo expuestas al producto. No aplicar en días ventosos, evitando que la deriva afecte a cultivos sensibles. Durante la preparación y aplicación usar protección facial, guantes y botas de goma y ropa protectora adecuada. No destapar los picos de la pulverizadora con la boca. Luego de la aplicación, lavar el equipo repetidas veces con agua y detergente no iónico.

RIESGOS AMBIENTALES: Producto prácticamente no tóxico para aves.

Prácticamente no tóxico para peces: No contaminar fuentes de agua con la deriva o el enjuague de los equipos de aplicación.

Virtualmente no tóxico para abejas.

TRATAMIENTO DE REMANENTES Y CALDOS DE APLICACIÓN: Vacíe completamente los envases en el equipo de aplicación, efectuando un triple lavado con agua de los mismos. Los sobrantes de caldo de pulverización que no se utilicen, pueden ser pulverizados a dosis normales de uso en áreas no cultivadas, donde no accedan personas y lejos de fuentes de agua.

TRATAMIENTO Y MÉTODO DE DESTRUCCIÓN DE ENVASES VACÍOS: Los envases deben ser inutilizados por perforación o compactación y posteriormente eliminados mediante empresas habilitadas a tal fin. Seguir normas locales, asegurando no contaminar el ambiente.

ALMACENAMIENTO: Conservar el envase original bien cerrado en lugares frescos, ventilados, secos y alejado de semillas, fertilizantes y alimentos. Mantener fuera del alcance de los niños y de personas inexpertas. No almacenar en lugares habitados por personas o animales.

DERRAMES: Las personas que intervengan deben vestir ropa protectora. Evitar respirar polvos y, cuando fuera necesario, usar protección del tracto respiratorio. No usar agua para recolectar el derrame. Recoger por barrido o aspiración y colocar dentro de recipientes para su posterior disposición final. No permitir que el producto entre en sistemas de drenaje, de agua superficial o subterránea. Si el producto entra en cursos de agua o cloacas o contamina suelos y plantas, informar a la autoridad competente. Recorra a empresas especializadas en disposición final de residuos peligrosos.

PRIMEROS AUXILIOS: En todos los casos procurar asistencia médica y mostrar la etiqueta del producto. Mientras tanto, tomar las siguientes medidas:

Inhalación: Trasladar a la persona afectada al aire libre y fuera del área contaminada. Aflojar las ropas ajustadas (cinturón, cuello) para que pueda respirar sin dificultad. Mantener a la persona quieta y acostada, cuidando que la boca y nariz estén libres de obstáculos. Mantener el cuello en forma extendida para dejar libre el tracto respiratorio.

CALIDAD
EUROPEA

Contacto dérmico: Quitar toda la ropa y calzado contaminados. Lavar las áreas de la piel afectadas con abundante agua y jabón neutro.

Contacto ocular: Enjuagar inmediatamente con abundante agua limpia durante por lo menos 15 minutos permaneciendo con los párpados abiertos durante el lavado.

Ingestión: No provocar el vómito. No administrar nada por boca a un paciente inconsciente. Acudir al médico de inmediato.

Advertencia para el médico (OMS 2009): Producto ligeramente peligroso (Clase III)

Toxicidad inhalatoria: Categoría II – NOCIVO.

Irritación dermal: No irritante (CUIDADO) Categoría IV.

Irritación ocular: Leve irritante ocular (CUIDADO) Categoría IV.

Aplicar tratamiento sintomático y de sostén.

Grupo químico: Triazina, Triketona.

SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN AGUDA: La ingestión de grandes cantidades puede causar náuseas, vómito, dolores abdominales y diarrea. Puede causar irritación ocular y dermal leve.

CONSULTAS EN CASO DE INTOXICACIONES

- Unidad Toxicológica del Hospital de Niños Dr. R. Gutiérrez. Tel. (011) 4962-6666 y 4962-2247
- Sección Toxicológica del Hospital de Clínicas de Buenos Aires. Tel. (011) 5950-8804/06 int. 480
- Centro Nacional de Intoxicaciones Policlínico A. Posadas. Tel. (011) 4654-6648 y 4658-7777
- Hospital de Niños de Córdoba. Tel. (0351) 4233303/4229961
- TAS – Toxicología, Asesoramiento y Servicio (0341) 424-2727



**CALIDAD
EUROPEA**

Cuerpo derecho

GENERALIDADES

TERBYNE XTREME es un herbicida sistémico y residual de amplio espectro para el control de malezas de hoja ancha y gramíneas en el cultivo de maíz. Combina la acción residual de sus dos activos, terbutilazina (inhibidor del fotosistema II) y mesotrione (inhibidor de biosíntesis de carotenoides), para un control eficaz de malezas. **TERBYNE XTREME** se caracteriza además por su control en postemergente temprana de numerosas malezas de hoja ancha y algunas gramíneas anuales (* ver recomendaciones de uso).

La combinación de ambos activos manifiesta un sinergismo en el control de malezas nacidas, siendo selectivo para la postemergencia del cultivo de maíz. **TERBYNE XTREME** es absorbido por hojas, raíces y tallo, bloqueando la enzima HPPD, inhibiendo la biosíntesis de carotenoides, e irrumpiendo la traslocación de electrones a nivel de fotosistema II. De esta manera se produce la decoloración de hojas (albinismo) con posterior necrosis y muerte de la planta.

Para lograr resultados satisfactorios es necesario aplicar **TERBYNE XTREME** sobre malezas latifoliadas con no más de 3-5 hojas y malezas gramíneas anuales con no más de 1-3 hojas (sin macollar).

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Preparación: Terbyne Xtreme esta formulado como suspensión concentrada. Es importante respetar el orden de mezclado de productos en el tanque de la pulverizadora. Para una correcta preparación, respetar las siguientes instrucciones:

- Llenar el tanque de la pulverizadora con la mitad del agua necesaria. Utilizar agua limpia. En caso de ser necesario, utilizar correctores de agua. Mantener el sistema de agitación de la pulverizadora en todo momento, desde la carga de los productos hasta finalizar la aplicación.
- Agitar enérgicamente el producto antes de cargar en la pulverizadora. Agregar la cantidad necesaria de **TERBYNE XTREME** directamente al tanque de la pulverizadora, garantizando que el sistema de agitación o recirculación esté prendido.
- Cargar en la pulverizadora la cantidad necesaria de coadyuvante (aceite metilado de soja de alta calidad) al 1% v/v del caldo.
- Llenar el tanque de la pulverizadora con agua, hasta completar el volumen final.

Hacer uso de Terbyne Xtreme dentro de las 8 horas de haber cargado el tanque de la pulverizadora, ya que su efectividad puede verse reducida, por degradación del producto.

Equipos, volúmenes y técnicas de aplicación: Puede aplicarse con equipos terrestres con un volumen de caldo de 100-130 L/ha y con una velocidad del viento menor de 10 km/hora. Trabajar con una presión que asegure un mojado logrado de al menos 30-40 gotas/cm². Utilizar pastillas de abanico plano (8002, 8003, 11002, 11003), con una presión de 2-4 bares.

En aplicaciones dirigidas al control postemergente de malezas, es muy importante lograr el mojado total de las mismas, lo cual puede verse limitado por efecto paraguas por rastrojo en superficie y/o alta superposición de las mismas malezas nacidas. Además, evitar aplicar con presencia de rocío o ante probabilidad de lluvias inmediatas.

No trabajar con gotas muy finas para evitar riesgos de deriva sobre cultivos linderos y área pobladas. Tener especial atención además en condiciones que favorezcan la deriva de gotas tales como velocidad de viento e inversión térmica.

Antes de iniciar cualquier tratamiento, verificar el correcto funcionamiento del equipo, filtros y pastillas, reemplazando las partes defectuosas. Evitar superponer franjas de aplicación durante la pulverización.

Lavado de equipos: es importante lavar bien el equipo de aplicación una vez terminada la misma, incluyendo tanque, mangueras y picos. Utilizar agua limpia, poner en marcha el sistema de agitación y hacer recircular el agua por al menos 15 minutos. Todos los remanentes del lavado del equipo, deben ser eliminados ante de su nuevo, ya que podrían producir efectos no deseados en cultivos o áreas tratadas posteriormente.

**CALIDAD
EUROPEA**

RECOMENDACIONES DE USO

Cultivos, dosis y momento de aplicación:

Cultivo	Momento de aplicación	Malezas	Dosis de Uso	Momento de Aplicación	
Maíz	PREEMERGENCIA DEL CULTIVO Y DE LAS MALEZAS	Yuyo colorado (<i>Amaranthus spp</i>) Nabo (<i>Brasica rapa</i>) Borreria (<i>Borreria eryngioides</i> de semilla) Amor seco (<i>Bidens subalternans</i>)** Chloris (<i>Chloris elata</i> y <i>virgata</i>)** Pasto cuaresma (<i>Digitaria sanguinalis</i>) Pata de ganso (<i>Eleusine indica</i>) Capín (<i>Echinochloa spp.</i>)	1770 – 2000 cc/ha + 1,3-1,5 L/ha s-metolaclo 96% EC o metolaclo 96% EC	Control preemergente (residual) de malezas desde el momento de la aplicación e incorporación a la solución del suelo	
	POST-EMERGENCIA TEMPRANA DEL CULTIVO (V3 a V4) Y DE LAS MALEZAS (ver recomendaciones para cada especie de maleza)	Ipomoea (<i>Ipomoea grandifolia</i>) guías hasta 10cm de largo	Rama negra (<i>Conyza spp</i>) roseta <5-8cm de diámetro)	1365 - 1500cc/ha + 900-1000 g/ha de glifosato equivalente ácido (*) + aceite metilado de soja (1% del volumen de aplicación)	Control Post-emergente de malezas. Tratamiento de residualidad parcial en el control Preemergente de malezas
		Yuyo colorado (<i>Amaranthus spp</i>) <10cm de altura	Amor seco (<i>Bidens Subalternans</i>) <7cm de altura	1770 - 2000 cc/ha + 900-1000 g/ha de glifosato equivalente ácido (*) + aceite metilado de soja (1% del volumen de aplicación)	Control Post-emergente de malezas. Tratamiento residual en el control Preemergente de malezas
		Rama negra (<i>Conyza spp</i>) roseta 9-10cm de diámetro)	Yuyo colorado (<i>Amaranthus spp.</i>) 10-15 cm de altura	1770-2000cc/ha + 900-1000 g/ha de glifosato equivalente ácido (*) + aceite metilado de soja (1% del volumen de aplicación)	Control Post-emergente de malezas. Tratamiento de residualidad parcial en el control Preemergente de malezas gramíneas.
		Pata de Ganso (<i>Eleusine indica</i>) hasta 3 hojas verdaderas, sin macollos.***	Pasto cuaresma (<i>Digitaria sanguinalis</i>) hasta 3 hojas verdaderas, sin macollos.***	1770-2000cc/ha + 900-1000 g/ha de glifosato equivalente ácido (*) + aceite metilado de soja (1% del volumen de aplicación)	Control Post-emergente de malezas. Tratamiento de residualidad parcial en el control Preemergente de malezas gramíneas.
		Pata de Ganso (<i>Eleusine indica</i>) hasta 3 hojas verdaderas, sin macollos.***	Pasto cuaresma (<i>Digitaria sanguinalis</i>) hasta 3 hojas verdaderas, sin macollos.***	1770-2000cc/ha + 900-1000 g/ha de glifosato equivalente ácido (*) + aceite metilado de soja (1% del volumen de aplicación)	Control Post-emergente de malezas. Tratamiento de residualidad parcial en el control Preemergente de malezas gramíneas.

(*) Glifosato: utilizar Terbyne Xtreme en mezcla con Glifosato sal dimetilamina (SL) o Glifosato sal monoamónica (SG). Evitar la mezcla de Terbyne Xtreme con otras formulaciones de Glifosato (sal potásica o mezcla de sales).

(**) Control residual parcial con importante supresión del crecimiento de la maleza.

(***) La aplicación conjunta con metolacloro o s-metolaclor 96% EC, mejora el control residual de estas malezas gramíneas.

Aquellas aplicaciones que se realicen en postemergencia de las malezas, considerar que más del 20% de cobertura verde con malezas emergidas afectarán sensiblemente la residualidad del herbicida. Utilizar dosis máximas cuando el % de cobertura verde por parte de las malezas emergidas sea superior al 20%.

Utilizar las dosis más altas cuando se trabaje sobre suelos pesados, con más del 3% de MO y/o con textura Arcillosa o Franco-Arcillosa; o sobre suelos laboreados. Utilizar las dosis más altas con altas presiones de malezas (malezas nacidas o bancos de semillas de malezas muy cargados), independientemente del tipo de suelo.

Lluvias extremadamente fuertes después de una aplicación pueden dar lugar a un menor nivel de control, por movimiento del herbicida por fuera de la zona de germinación de las malezas.

RESTRICCIONES DE USO:

Periodo de carencia: Exento. Uso Posicionado.

Evitar la superposición durante la pulverización. Evitar la deriva hacia cultivos linderos, fuentes hídricas y áreas pobladas. Dejar una franja de seguridad sin tratar y especialmente en áreas de cultivos intensivos, hacer uso de cortinas protectoras. No realizar aplicaciones con altas temperaturas, baja humedad, vientos fuertes, presencia de rocío o ante probabilidades de lluvias fuertes. Se recomienda suspender las aplicaciones con vientos superiores a los 10 km/ha.

NO APLICAR CUANDO SE HAYAN APLICADO AL SUELO O SOBRE EL CULTIVO ALGÚN PRODUCTO ORGANOFOSFORADO.

No aplicar Terbyne Xtreme en mezcla de tanque con organofosforados y cuando se requiera aplicar algún producto organofosforado se recomienda hacer una aplicación secuenciada, esperando 7 días antes o 7 días después de aplicar Terbyne Xtreme.

Cuando el suelo tiene un alto potencial de lixiviación, lluvias extremadamente fuertes entre la aplicación y la emergencia del cultivo pueden ocasionar daños debido al movimiento del herbicida en la zona de semillas del cultivo.

No se recomienda su uso sobre maíces blanco, dulces ni pisingallos.

Rotación de cultivos: en caso de pérdida del cultivo de maíz y habiendo aplicado Terbyne Xtreme, no sembrar girasol en el mismo ciclo agrícola.

El producto se descompone en suelo por la actividad microbiana, la cual es favorecida por el suelo húmedo. El suelo que esta intermitentemente seco y húmedo durante el periodo de recuperación de las plantas puede dar como resultado plantas más largas.

Cuando se tengan dudas que el producto está aún activo en el suelo, sembrar a 6 cm de profundidad los cultivos siguientes para evitar un contacto posicional del herbicida con los cultivos susceptibles.

Tiempo de reingreso al área tratada: 24 horas después de aplicado el producto.

En caso que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberá conocerse el límite máximo de residuos del país destino y observar el período de carencia que corresponda a ese valor de tolerancia.

COMPATIBILIDAD:

En pruebas de compatibilidad realizadas a pequeña escala en laboratorio, el producto no ha manifestado incompatibilidad con otros plaguicidas autorizados para los mismos usos, excepto con aquellos de fuerte reacción alcalina. Antes de utilizar en mezcla con otros productos, se debe realizar una prueba a pequeña escala, para evaluar la compatibilidad física y biológica de los componentes y la posible fitotoxicidad para los cultivos.

Evitar la aplicación del producto en mezclas con glifosato sal potásica o mezclas de sales, potásica por posibilidad de compatibilidad física y biológica parcial. utilizar Terbyne Xtreme en mezcla con Glifosato sal dimetilamina (SL) o Glifosato sal monoamónica (SG).

FITOTOXICIDAD:

Puede observarse un ligero blanqueamiento o manchas blanca en aplicación postemergentes sobre ciertos híbridos de maíz o sobre condiciones ambientales adversas. No aplicar con el cultivo bajo condiciones de estrés térmico y/o hídrico. Evitar aplicar con temperaturas mayores a 30° C, baja humedad relativa y/o alto niveles de radiación.

No se recomienda su uso sobre maíces blanco, dulces ni pisingallos.

CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO



**CALIDAD
EUROPEA**